

(Avant l'édit de la loi)

L'Idylle du marin dément.

1. - Plutane sur la falaise où croît le fenouil de mer, ou christe-marine, il ~~parle~~ ^{parfait} ~~accomplissait~~ l'océan tantôt avec une ^{grande} douceur ~~inspire~~ tantôt d'un ton de reproche ^{allait} jusqu'à la colère, et il accompagnait ses discours de gestes larges et courbes comme les flots
 aussi ^{put} tenu de la main de l'Etat
2. - Né à Cibone, près de S. Jean de Luz, il avait 30 ans quand fut déclarée la dernière guerre ~~de~~, ~~engagé~~ et le bateau qu'il montait fut torpillé à ^{cinq} ~~deux~~ heures dix minutes ~~après~~, précisait-il.
3. - Sa montre bosselée, à l'ouïe fendu, au ressort brisé, aux aiguilles faussées, bloquées là, en fait foi. Il ~~de~~ ^{l'avait} rapportée au pays ainsi qu'un gros pont-femelle dont le cuir se contournait ^{seulement} d'une immersion pulvérisée.
4. - Effect, Bathista, cet homme, demeura après le coulage ~~accablé~~ à se demander quelle épave ^{crampoune} ~~flottante~~ jusqu'à ce qu'on pût le sauver, à minuit seulement.

13. - Il tenait sa valise, marchait vite.

14. Déjà s'ouvrait l'humble porte sur le
Bonheur étroit. Hélas qui dira le charme
infini d'une amoureuse séparation.

1930

5. Depuis lors, ^{disait des bruits dans ses} ~~dit~~ il, fut entendant des bruits dans ma tête, même en dormant, le bruit de la mer.

6. Et j'ai oublié, ajoutait-il, le nom d'une fiancée qui ne sait pas ce que j'en suis devenu depuis ^{deux ans} ~~quelques~~.

7. ~~Tout~~ ^{l'avant} ~~ce~~ ~~qui~~ ~~me~~ ~~fait~~ ~~se~~ ~~connaître~~ en 11, dans une blanchisserie où elle travaillait, à San Francisco.

8. Si vous croyez si facile de retrouver à San Francisco une rue que l'on ignore, une fille dont le nom s'est effacé de la mémoire au moment du choc, et une blanchisserie, ~~car~~ vous êtes un C...

9. Mais j'appelle une fiancée sur la mer ~~et~~ ~~de~~ ~~me~~ ~~la~~ ~~rendre~~.
~~le~~ ~~quel~~ ~~qu'il~~ ~~suffit~~

x
x x

10. Ainsi parle Bathita. Moi, lorsque flottant de ce côté sauvage si ^{apercevais} ~~l'océan~~ qui haranguait la mer d'un ton j'en avais de surprise à qu'il lui ^{disait} ~~dit~~. Mais il ne me parvenait pas de rares syllabes éparses, un mot comme des flocons de vapeur.

11. - Neanmoins l'Amour ne parle qu'une langue,
à l'humanité du chant des oiseaux.

12. N'est ce d'unos de la traduction, poètes qui
entendant moins les pensées que nous ne ^{saisissions} ~~compréhensions~~
le silence des cœurs, sommes les frères un peu
fous de cet ~~amour~~ ^{amour} au ciel un belot ^{un tel qui} ~~un tel qui~~
en bas que le mer qui ~~l'embrasse~~ le ^{embrassait} ~~embrassait~~ et lui
étendait ~~l'embrasse~~ avec son murmure infini qu'il déchiffrait

13. N'as-tu ^{cette} ~~pas~~ a ~~la~~ mer : tu as bûse' le vent de ton
âme. N'est ce point assez que tu ne eusses pris
un père et un frère avec' un jour puis pêchaient
la sardine au large du cap Figuer ?

14. Je ne fais de cheveux blancs comme la bave
que tu ne cesses de cracher sur les marins, qui est
amer comme tout et fait mourir de soif.

15. Oublis-tu, ^{colliguait} ~~embrassait~~ la mer, ces ames belles
furnées del'été où précisément en cet endroit
que tu regardes se suis enfantairement bleue
et calme comme la flamme de soufre d'une
allumette qui ~~commence~~ prend ?

16. En 1909, tu avais 17 ans, à bord du grandeur qui
 insuillait le. Tu et tes ~~compagnons~~ ^{amis} copains ~~étaient~~ ^{étaient} ~~à~~
 de folles filles qui passaient sur la fête, un Dimanche,
 à veur un moment à bord. Tu les embourrais et
 les patais, les faisant crier de peur en imprimant,
 debout ^{sur} le canot, le balancement de tes jambes.

17. Mais quels éclats de rire vengeurs de ces enfants
 lorsque, ayant pris mal ton équilibre, tu tombas
 de la tête en avant, sur une
 table de bois liquide !

18. Ah ! C'étaient les beaux jours, ^{affirmait} ~~affirmait~~ Bathita,
 Mais pour qui si tu sais plaisanter de la sorte, te
 mêler aux jeux de la jeunesse, te faire aussi sautante
 que les demoiselles du Casino, avais revêtu ta cape
 usée de vieille dévote d'ici après de un me noyer
 un bandeau pour le d'avis de Messine ? Ça jure - le
 s fit un lit.

19. Ce n'est pas un fini ai pour la torpille, ^{le pendant} ~~est~~ le mer.

20. Mais c'est toi qui durant sept heures, avais achèvement,

astenté, me ~~se~~ saisissant à bras le corps, de
me détacher de la vie ...

21. Et, bien pis, qui as delavé sur un cœur,
dans un putrefaite, la photo de la typette
dont tu as effacé aussi le nom de ma mémoire
trouillée ~~par~~ depuis par la commotion.
Je n'ai plus ni le nom ni l'adresse.
22. Mon souvenir cependant évoque dans la
colmale usine un cane'oubert de ciel bleu, une
figure rouge, des serus sous de la toile couleur
de chaux, ~~avec~~ ^{à la ceinture} une pomme rouge avec
la feuille, et des diamants aux oreilles.
23. Etait-ce Betty? Mais il est inutile ^{qu'il} d'essayer de
me rappeler, car aussitôt Europa, Louisa, Sonia,
s'embrouillent dans la brume.
24. Tallandisseni n'en faisait plus: chemises,
pantalons, mouchoirs, bonnets de nuit, canifs,
suprins, dentelles, caleçons, serviettes.
25. Une ^{hâtive} ~~canon~~ chantant, exécuté par

29

tu la Blanchisserie où l'on jette l'indigo, en as
raison, je le reconnais, et j'ai tort. Pardon.

30. Quel fou, Battista.

31. Et c'est toi qui de te lier avec elle dont tu m'as
séparé? dont tu m'as ravi jusqu'au nom, ce qui ferait
dire au mari qui me voyait en pleurer: oui, mon
vieux, ce qui te fera les ^{des} yeux ~~rouges~~, ce sont les absences.

32. Tu m'as desormais absent d'elle, elle est honte de
moi. Et c'est toi, gars, qui en es cause depuis cet
après-midi ^{d'il y a deux jours} ~~hier~~ ^{que tu} ~~hier~~ le cadran de mes heures en
sursautant ^{seul} et aiguilles entre mon cœur et la
banc' où j'y demeurais elle'.

33. Ne lis pas, il faut que tu continues de m'entendre;
~~car~~ car tu n'es pas ce que croient de naïfs baigneurs,
une eau simple qui lave et qui bouge ~~avec les marées~~
selon la lune qui ~~est~~ règle tes marées. Mais tu es une
Personne vivante qui vit, pleure, chante, se fâche,
tue, puis dort et enfle dans les mille danses de
tes vagues creuses.

34. Mais tu voudras bien oublier, me par donner une
colère, te ~~supprimer~~ ^{supprimer} je te t'en ferais ~~donner~~ ^{un d'ennemi} pour un temps
j'étais un petit chasseur de crabes ^{ou je les détachais} &
lapes des rochers. Ah, tu n'es pas un garçon. Tu es une
bonne fille, effrayé tu le pens, tu n'as ~~pas~~ ^{rien} de mieux.
Embr

35. Tu feras en sorte au moins je t'en rappelle son nom.

36. ~~Oh~~ Sachant son nom, ~~je m'en~~ j'avais peut-être
son adresse. Et si j'ai son adresse, je lui envoie qu'elle
vienna ~~me~~ ^{me} ~~par~~ ^{par} la poste. Je lui envoie
l'argent. Je lui pense un, ~~l'argent~~ cent pour cent.

37. Je lui achèterai à Bayonne un moulin qui aille,
et tout est aujourd'hui bien sans avoir ni vent.

38. Là bas c'est le garçon de St. Camille avec Gabriel.
Bien ~~peut-être~~ ^{peut-être} ~~qu'ils~~ ^{qu'ils} ~~ont~~ ^{ont} leurs frères coups de
rame et de bras qu'ils ont fait une belle prise de
maquereaux.

39. J'ai un navire de commerce qui est à San Francisco,
mais je l'ai perdu. En bas un ~~de~~ ^{de} ~~la~~ ^{la} ~~bonne~~ ^{bonne} ~~bonne~~ ^{bonne}
ouvrière sur le plat, là, avec ses yeux rouges et
la femme dont elle a glissé, la queue à sa ceinture.



40. Je te le demande au nom de mon père Jean-Baptiste et de Mrs. Dame de Guadeloupe.

41. Je t'invite à la messe, tu mettras ta robe bleue de grand et j'ai bien temps et je t'achèterai de gentes corolles pour que tu n'aies rien à te faire à ta femme et si elle s'en amuse de bien ton amie.

Yan